FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

70—30

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario District No. 70 Glengarry S. District No. 1 {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 {in / dans} Town of Alexandria {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 16

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Geo Macmillan {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. (If naturalized.) / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire, autre que celui principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Write where person is employed, as "Acme Mfg. Co., Limited," "Jones Farm," "Smith Store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "Manufacture de la Cie Acme, Limitée," "Ferme Jones," "Magasin Smith," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal en 1910.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que celui principal ou du métier.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gages par heure lorsque l'employé est payé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or ill. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in ordinary years. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language ordinarily spoken. / Langue habituellement parlée.	Cost of education in 1910 for persons in Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 des personnes dans les Collèges, Couvents ou Universités.	Specify sex. / Spécifier le sexe.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
134	139	Charlebois Joseph	E main	M	Head	M	May	1839	72	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	10-9-82	Yes			Laborer	52		50		600						10 mo	10 mo	FE			
2		" Josephine	E "	F	Wife	M	Apr	1845	65	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																10 mo	10 mo	FE			
3	135	140 Lalonceur Ormine	S Kochil	M	Head	M	Dec	1886	24	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	11-9-82	Yes			Laborer Hotel	52		52		6 75			200		47		yes	yes	FE			
4		" Annie	S "	F	Wife	M	July	1890	21	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
5		" Ernest	S "	M	Son	S	Jan	1911	9/12	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
6	136	141 Lauzier Adolphus	E Bishop	M	Head	M	May	1860	51	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	10-9-82	Yes			2d Mate	52		52		300						10 mo	10 mo	F			
7		" Elnor	E "	F	Wife	M	Sept	1873	37	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
8	137	142 Clement Anthony	E Bishop & Rochel	M	Head	M	June	1822	88	Q			French	Canadian	R Catholic	Labourer	10-9-82	Yes			1st Mate	40		60		350						yes	yes	FE			
9		" Sophie	E " "	F	Wife	M	Sept	1839	71	Q			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
10	138	143 Nadeau Elizabeth	E main	F	Head	W	Jan	1841	70	Wid			French	Canadian	R Catholic	None	M G																10 mo	10 mo	F			
11		" Charles	E main	M	Son	S	March	1870	25	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
12	139	144 Charlebois Levitre	W Bishop	F	Head	W	May	1863	48	Q			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
13		" Alderson	W "	F	Daughter	S	Apr	1896	15	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
14		" Pierre	W "	M	Son	S	July	1897	13	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																10	yes	yes	FE			
15		" Andre	W "	M	Son	S	Dec	1898	12	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																10	yes	yes	FE			
16	140	145 Lacelle David	W Bishop	M	Head	M	Apr	1874	37	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	5-9-82	Yes			Yard and Dock	52		60		450						8	yes	yes	FE			
17		" Agnes	W "	F	Wife	M	June	1860	50	Q			French	Canadian	R Catholic	None	M G																8	yes	yes	FE			
18		" David	W "	M	Son	S	Dec	1896	14	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	5-9-82	Yes			Labourer	52		55		300							yes	yes	F			
19		" Neril	W "	F	Daughter	S	July	1899	12	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																	yes	yes	FE			
20		" Paul	W "	M	Son	S	Jan	1901	10	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																8	yes	yes	FE			
21		" Josephine	W "	F	Daughter	S	Jan	1901	9	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																8	yes	yes	FE			
22		" Louis	W "	M	Son	S	June	1903	5	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																8	yes	yes	FE			
23		" Joseph	W "	M	Son	S	July	1909	2	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																	No	No				
24	141	146 Dore Joseph	W Bishop	M	Head	M	Jan	1862	49	O			French	Canadian	R Catholic	Merchant	Grocer			yes	Grocer Store													No	No				
25		" Rose E	W "	F	Wife	M	Dec	1882	28	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
26		" Lena	W "	F	Daughter	S	July	1899	12	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
27	142	147 Lebourin Peter	W Bishop	M	Head	M	Sept	1875	35	Q			French	Canadian	R Catholic	Woodworker	Machine			yes	Carriage Factory	50		55		500						8	yes	yes	FE			
28		" Emma	W "	F	Wife	M	Aug	1884	26	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
29		" Cecile	W "	F	Daughter	S	Nov	1907	4	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																yes	yes	FE			
30		" Irene	W "	F	Daughter	S	May	1909	2	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																No	No				
31	143	148 Belard Alfonse	W Bishop	M	Head	M	Oct	1855	55	Q			French	Canadian	R Catholic	Labourer	10-9-82	Yes		yes	1st Mate	30		60		300							No	No	F			
32		" Bilma	W "	F	Wife	M	June	1855	55	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																No	No	F			
33		" Napoleon	W "	M	Son	S	Jan	1884	27	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	10-9-82	Yes		yes	1st Mate	40		50		300							No	No	FE			
34		" Arthur	W "	M	Son	S	July	1890	20	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	10-9-82	Yes		yes	Carriage Factory	52		55		450						8	yes	yes	FE			
35		" Albert	W "	M	Son	S	May	1897	13	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																	yes	yes	FE			
36		" Emma	W "	F	Daughter	S	Oct	1901	9	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																8	yes	yes	FE			
37		" Frederick	W "	M	Son	S	Aug	1903	17	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	11-9-82	Yes		yes	Carriage Factory	50		55		450							yes	yes	F			
38	144	149 Belleisle Louis	W Bishop	M	Head	M	Dec	1860	50	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	10-9-82	Yes		yes	1st Mate	40		60		300							No	No	FE			
39		" Adeline	W "	F	Wife	M	May	1867	44	O			French	Canadian	R Catholic	Dressmaker	2-9-04	Yes		yes	Private Family	52		60		120							No	No	FE			
40		" Lea	W "	F	Daughter	S	Aug	1888	22	O			French	Canadian	R Catholic	Dressmaker	2-9-04	Yes		yes	Private Family	52		60		240							No	No	FE			
41		" Delia	W "	F	Daughter	S	Dec	1890	20	O			French	Canadian	R Catholic	Waitress	2-9-06	Yes		yes	Hotel	52		60		240							No	No	FE			
42		" Selina	W "	F	Daughter	S	Jan	1898	13	O			French	Canadian	R Catholic	Dressmaker	2-9-04	Yes		yes	Private Family	52		60		180							No	No	FE			
43		" Edward	W "	M	Son	S	May	1900	2	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																	No	No				
44		" Arthur	W "	F	Daughter	S	July	1903	7	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																	No	No				
45	145	150 Brunette Antoine	N Rockwood Ont	M	Head	M	May	1885	26	O			French	Canadian	R Catholic	Painter	11-6-04	Yes		yes	Carriage Factory	50		55		500													
46		" Olivine	N "	F	Wife	M	Dec	1887	23	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																					
47		" Bertha	N "	F	Daughter	S	Apr	1911	1/12	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																					
48	146	151 Belisle James	N Lochiel	M	Head	M	May	1883	28	O			French	Canadian	R Catholic	Labourer	11-9-Daily	Yes		yes	Carriage Factory	52		55		450													
49		" Emergest	N "	F	Wife	M	Nov	1880	30	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																					
50		" Mary	N "	F	Daughter	S	Nov	1905	2	O			French	Canadian	R Catholic	None	M G																					